VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/819

z 22. mája 2015,

ktorým sa mení príloha F k smernici Rady 64/432/EHS, pokiaľ ide o formát vzorov zdravotných osvedčení pre obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými v rámci Únie

[oznámené pod číslom C(2015) 3304]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 64/432/EHS z 26. júna 1964 o zdravotných problémoch zvierat ovplyvňujúcich obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Spoločenstva ([1]), a najmä na jej článok 16 druhý odsek,

keďže:

(1) V smernici 64/432/EHS sa stanovujú podmienky zdravia zvierat upravujúce obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými vo vnútri Únie. Okrem iného sa v nej stanovuje, že hovädzí dobytok a ošípané musí počas prevozu na miesto určenia sprevádzať zdravotné osvedčenie podľa vzoru 1, prípadne vzoru 2, ktoré sú uvedené v prílohe F k danej smernici.

(2) Príloha F k smernici 64/432/EHS bola nedávno zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie 2014/798/EÚ ([2]), a to okrem iného s cieľom prispôsobiť formát vzorov zdravotných osvedčení harmonizovanému vzoru pripojenému k nariadeniu Komisie (ES) č. 599/2004 ([3]).

(3) V súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ([4]) má hovädzí dobytok sprevádzať pas na základe informácií evidovaných v počítačovej databáze zriadenej v členskom štáte pôvodu v súlade s článkom 14 smernice 64/432/EHS, pokiaľ členský štát neuskutočňuje výmenu elektronických údajov s členským štátom určenia prostredníctvom systému na elektronickú výmenu údajov spomínaného v článku 5 uvedeného nariadenia.

(4) V súlade s článkom 6 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 911/2004 ([5]) teľatá mladšie ako štyri týždne môže počas prepravy do iného členského štátu sprevádzať dočasný doklad obsahujúci aspoň informácie stanovené v odseku 1 uvedeného článku vo formáte schválenom príslušným orgánom členského štátu odoslania.

(5) Niektoré členské štáty však upozornili Komisiu na problémy s dodatočnou administratívnou záťažou, ktorú spôsobuje povinnosť uvádzať v bode I.31 vzoru zdravotného osvedčenia pre obchod s hovädzím dobytkom také podrobnosti, akými sú napr. dátum narodenia či pohlavie odosielaných zvierat. Keďže tieto informácie sú už zahrnuté v identifikačných dokladoch, ktoré popri zdravotnom osvedčení musia sprevádzať zásielky hovädzieho dobytka, je vhodné vypustiť tieto údaje z uvedeného bodu a zodpovedajúcim spôsobom zmeniť príslušné opisy v poznámkach daného vzoru zdravotného osvedčenia.

(6) Okrem toho členské štáty požiadali aj o vymazanie položky o pohlaví zvierat z bodu I.31 vzorového zdravotného osvedčenia pre obchod s ošípanými, keďže pred zmenami zavedenými vykonávacím rozhodnutím 2014/798/EÚ takéto informácie neboli vo vzore zdravotného osvedčenia uvedenom v prílohe F k smernici 64/432/EHS požadované. Preto je vhodné vypustiť túto položku z uvedeného bodu a zodpovedajúcim spôsobom zmeniť príslušný opis v poznámkach vzoru zdravotného osvedčenia pre obchod s ošípanými.

([1]) Ú. v. ES 121, 29.7.1964, s. 1977/64.

([2]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/798/EÚ z 13. novembra 2014, ktorým sa mení príloha F k smernici Rady 64/432/EHS, pokiaľ ide o formát vzorov zdravotných osvedčení pre obchod s hovädzím dobytkom a ošípanými a dodatočné zdravotné požiadavky na obchod s domácimi ošípanými vo vnútri Únie v súvislosti s parazitmi rodu *Trichinella* (Ú. v. EÚ L 330, 15.11.2014, s. 50).

([3]) Nariadenie Komisie (ES) č. 599/2004 z 30. marca 2004 o prijatí harmonizovaného vzorového certifikátu a kontrolnej správy týkajúcich sa obchodu so zvieratami a produktmi živočíšneho pôvodu v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 94, 31.3.2004, s. 44).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 zo 17. júla 2000, ktorým sa zriaďuje systém identifikácie a registrácie hovädzieho dobytka, o označovaní hovädzieho mäsa a výrobkov z hovädzieho mäsa a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 820/97 (Ú. v. ES L 204, 11.8.2000, s. 1).

([5]) Nariadenie Komisie (ES) č. 911/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000, pokiaľ ide o ušné značky, zdravotné preukazy zvierat a registre zvierat (Ú. v. EÚ L 163, 30.4.2004, s. 65).

(7) Okrem toho je v záujme ďalšieho zníženia administratívnej záťaže úradných veterinárnych lekárov vhodné odstrániť informácie o druhoch predávaných zvierat z bodu I.31 oboch vzorových zdravotných osvedčení uvedených v prílohe F k smernici 64/432/EHS, lebo tieto informácie sa už uvádzajú v bode I.19 uvedených vzorov zdravotných osvedčení.

(8) Príloha F k smernici 64/432/EHS by sa mala preto zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha F k smernici 64/432/EHS sa nahrádza textom v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 22. mája 2015

Za Komisiu
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA F

VZOR 1

Zdravotné osvedčenie pre hovädzí dobytok na chov/produkciu/zabitie

EURÓPSKA ÚNIA **Osvedčenie na obchod v rámci Únie**

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky

I.1. Odosielateľ: Meno/názov: Adresa: Poštové smerovacie číslo:	I.2. Referenčné číslo osvedčenia:	I.2.a. Miestne referenčné číslo:
	I.3. Príslušný ústredný orgán:	
	I.4. Príslušný miestny orgán:	
I.5. Príjemca Meno/názov: Adresa: Poštové smerovacie číslo:	I.6. Číslo(-a) súvisiacich originálnych osvedčení:	Číslo(-a) sprievodných dokladov:
	I.7. Predajca Meno/názov:	Číslo povolenia:
I.8. Krajina pôvodu: Kód ISO:	I.9. Región pôvodu: Kód:	I.10. Krajina určenia: Kód ISO: I.11. Región určenia: Kód:
I.12. Miesto pôvodu: Chov ☐ Stredisko zhromažďovania ☐ Priestory predajcu ☐ Meno/názov: Číslo povolenia/registrácie: Adresa: Poštové smerovacie číslo:		I.13. Miesto určenia: Chov ☐ Stredisko zhromažďovania ☐ Priestory predajcu ☐ Zariadenie ☐ Meno/názov: Číslo povolenia: Adresa: Poštové smerovacie číslo:
I.14. Miesto nakládky: Poštové smerovacie číslo:		I.15. Dátum a čas odchodu:
I.16. Dopravný prostriedok: Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iné ☐ Identifikácia: Číslo(-a):		I.17. Dopravca: Meno/názov: Číslo povolenia ([4]) Adresa: Poštové smerovacie číslo: Členský štát:
I.18. Opis komodity:		I.19. Kód komodity (číselný znak KN): **0102**
		I.20. Množstvo:
I.21.		I.22. Počet balení:
I.23. Číslo plomby/číslo kontajnera:		I.24.
I.25. Komodity sú certifikované na: chov ☐ produkciu ☐ zabitie ☐		
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu ☐ Tretia krajina: Kód ISO: Miesto výstupu: Kód: Miesto vstupu: Číslo HIS:		I.27. Tranzit cez členské štáty ☐ Členský štát: Kód ISO: Členský štát: Kód ISO: Členský štát: Kód ISO:

I.28. Vývoz ☐ Tretia krajina: Kód ISO: Miesto výstupu: Kód:	I.29. Odhadovaný čas cesty:
I.30. Plán cesty: áno ☐ nie ☐	
I.31. Identifikácia zvierat Úradná identifikácia: Číslo pasu	

Európska Únia **64/432 F1 Hovädzí dobytok**

II.	Zdravotné informácie	II.a.	Referenčné číslo osvedčenia:	II.b.	Miestne referenčné číslo:

Časť II: Certifikácia

([1]) *buď* [Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto osvedčujem, že všetky uplatniteľné ustanovenia smernice 64/432/EHS sú splnené a najmä to, že zvieratá opísané v časti I spĺňajú tieto požiadavky:]

([1]) ([2]) *alebo* [Na základe informácií uvedených buď v úradnom doklade alebo osvedčení, v ktorom oddiely A a B vyplnil úradný veterinárny lekár alebo schválený veterinárny lekár zodpovedný za chov pôvodu, ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že všetky uplatniteľné ustanovenia smernice 64/432/EHS sú splnené a najmä to, že zvieratá opísané v časti I spĺňajú tieto požiadavky:]

II.1. Oddiel A

II.1.1. Zvieratá pochádzajú z chovu(-ov) pôvodu a z oblasti(-í), ktoré s ohľadom na právne predpisy Únie alebo vnútroštátne právne predpisy nepodliehajú žiadnemu zákazu ani obmedzeniu z dôvodu chorôb postihujúcich hovädzí dobytok.

([1]) *buď* [II.1.2. Zvieratá sú hovädzí dobytok na chov alebo produkciu a

II.1.2.1. podľa dostupných informácií sa zdržiavali vo svojom(-ich) chove (-och) pôvodu počas posledných 30 dní alebo od narodenia, ak majú menej ako 30 dní, a žiadne zviera dovezené z tretej krajiny nebolo zaradené do tohto chovu (týchto chovov) počas tohto obdobia, iba ak bolo úplne izolované od ostatných zvierat v chove(-och);

II.1.2.2. pochádzajú zo stáda (stád), ktoré je/sú úradne vyhlásené za stádo(-a) bez výskytu tuberkulózy a

([1]) *buď* [II.1.2.2.1. chov(-y) sa nachádza(-jú) v členskom štáte alebo v časti jeho územia so systémom siete dohľadu schváleným v zmysle vykonávacieho rozhodnutia Komisie …/…/EÚ (*vložiť číslo*);]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.2.2 chov(-y) sa nachádza(-jú) v členskom štáte alebo v časti jeho územia, ktorý(-á) je úradne vyhlásený(-á) za členský štát/územie bez výskytu tuberkulózy v súlade s bodom 4 prílohy A (I) k smernici 64/432/EHS rozhodnutím Komisie …/…/… (*vložiť číslo*);]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.2.3. ide o zvieratá vo veku menej ako 6 týždňov;]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.2.4. ide o zvieratá vo veku 6 týždňov alebo viac a boli testované na tuberkulózu s negatívnymi výsledkami počas 30 dní pred odchodom z chovu pôvodu v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. a) smernice 64/432/EHS dňa ..... (*vložiť dátum*);]

II.1.2.3. pochádzajú zo stáda (stád), ktoré je/sú úradne vyhlásené bez výskytu brucelózy a

([1]) *buď* [II.1.2.3.1. chov(-y) sa nachádza(-jú) v členskom štáte alebo v časti jeho územia so systémom siete dohľadu schváleným v zmysle vykonávacieho rozhodnutia Komisie …/…/EÚ (*vložiť číslo*);]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.3.2. chov (chovy) sa nachádza(-jú) v členskom štáte alebo v časti jeho územia, ktorý(-á) je úradne vyhlásený(-á) za členský štát/územie bez výskytu brucelózy v súlade s bodom 7 prílohy A (II) k smernici 64/432/EHS rozhodnutím Komisie …/…/… (*vložiť číslo*);]

Európska Únia **64/432 F1 Hovädzí dobytok**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia:	II.b. Miestne referenčné číslo:

([1]) *a/alebo* [II.1.2.3.3. ide o kastrované zvieratá a/alebo sú vo veku menej ako 12 mesiacov;]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.3.4. sú zvieratá vo veku 12 mesiacov alebo viac a boli testované na brucelózu s negatívnymi výsledkami počas 30 dní pred odchodom z chovu pôvodu v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. b) smernice 64/432/EHS dňa ..... (*vložiť dátum*);]

II.1.2.4. pochádzajú zo stáda (stád), ktoré je/sú úradne vyhlásené bez výskytu enzootickej leukózy hovädzieho dobytka a

([1]) *buď* [II.1.2.4.1. chov(-y) sa nachádza(-jú) v členskom štáte alebo v časti jeho územia so systémom siete dohľadu schváleným v zmysle vykonávacieho rozhodnutia Komisie .../.../EÚ (*vložiť číslo*);]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.4.2. chov (chovy) sa nachádza(-jú) v členskom štáte alebo v časti jeho územia, ktorý(-á) je úradne vyhlásený(-á) za členský štát/územie bez výskytu enzootickej leukózy hovädzieho dobytka v súlade s bodom E prílohy D (I) k smernici 64/432/EHS rozhodnutím Komisie .../.../... (*vložiť číslo*);]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.4.3. ide o zvieratá vo veku menej ako 12 mesiacov;]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.4.4. ide o zvieratá vo veku 12 mesiacov alebo viac, ktoré boli testované na enzootickú leukózu hovädzieho dobytka s negatívnymi výsledkami počas 30 dní pred odchodom z chovu pôvodu v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. c) smernice 64/432/EHS dňa ..... (*vložiť dátum*).]]

([1]) *alebo* [II.1.2. Zvieratá sú zvieratá určené na zabitie, ktoré pochádzajú zo stáda (stád) úradne vyhláseného(-ých) bez výskytu tuberkulózy a enzootickej bovinnej leukózy a

([1]) *buď* [II.1.2.1. pochádzajú zo stáda (stád) úradne vyhláseného(-ých) za stádo(-a) bez výskytu brucelózy;]]

([1]) *a/alebo* [II.1.2.2. sú kastrované.]]

II.2. Oddiel B

Opis zásielky v tomto oddiele zodpovedá informáciám uvedeným v bodoch I.15, I.16 ([3]), I.17 ([3]), I.20 a I.31.

([4]) **[II.3. Oddiel C**

II.3.1. [Zvieratá boli vyšetrené v súlade s článkom 5 ods. 2 smernice 64/432/EHS dňa ..... (*vložiť dátum*) počas 24 hodín pred plánovaným odchodom a nevykázali klinické príznaky infekčnej alebo nákazlivej choroby.

II.3.2. Zvieratá pochádzajú z chovu(-ov), prípadne zo schváleného strediska zhromažďovania a z oblasti(-í), ktoré v súlade s právnymi predpismi Únie alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi nepodliehajú žiadnym zákazom ani obmedzeniam z dôvodu chorôb postihujúcich hovädzí dobytok.

([1]) [II.3.3. Zvieratá spĺňajú dodatočné záruky vzťahujúce sa na infekčnú bovinnú rinotracheitídu v súlade s článkom ... (*vložiť číslo článku*) rozhodnutia Komisie .../.../... (*vložiť číslo*).]

II.3.4. Zvieratá nezostali v schválenom stredisku zhromažďovania dlhšie než šesť dní.

II.3.5. Boli vykonané opatrenia na prepravu zvierat v dopravných prostriedkoch, ktoré sú skonštruované takým spôsobom, aby výkaly zvierat, odpadky alebo krmivo nemohli vytekať alebo vypadávať z vozidla, a ktoré boli vyčistené a dezinfikované okamžite po preprave zvierat alebo akéhokoľvek produktu, ktorý by mohol mať vplyv na zdravie zvierat, a v prípade potreby pred naložením zvierat, pričom sa použili dezinfekčné prostriedky úradne schválené príslušným orgánom.

Európska Únia **64/432 F1 Hovädzí dobytok**

II.	Zdravotné informácie	II.a.	Referenčné číslo osvedčenia:	II.b.	Miestne referenčné číslo:

([5]) ([6]) II.3.6. V čase kontroly boli zvieratá, na ktoré sa vzťahuje toto zdravotné osvedčenie, spôsobilé na prepravu v súlade s ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1/2005, a to po plánovanej trase, ktorá sa mala začať ..... (*vložiť dátum*).

II.3.7. Toto osvedčenie

([1]) *buď* [II.3.7.1. je platné 10 dní odo dňa kontroly v chove pôvodu alebo v schválenom stredisku zhromažďovania v členskom štáte pôvodu;]

([1]) *alebo* [II.3.7.1. jeho platnosť uplynie v súlade s článkom 5 ods. 5 smernice 64/432/EHS dňa ..... (*vložiť dátum*).]]

Poznámky

— Oddiel A a B osvedčenia musí byť opatrený pečiatkou a podpisom:

  — buď úradného veterinárneho lekára chovu pôvodu, ak ide o inú osobu, ako je úradný veterinárny lekár podpisujúci oddiel C, alebo

  — schváleného veterinárneho lekára chovu pôvodu, ak má členský štát pôvodu zavedený systém siete pozorovania schválený v súlade s článkom 14 ods. 5 smernice 64/432/EHS, alebo

  — úradného veterinárneho lekára zodpovedného za schválené stredisko zhromažďovania v deň odchodu zvierat.

— Oddiel C musí byť opečiatkovaný a podpísaný úradným veterinárnym lekárom:

  — buď chovu pôvodu, alebo

  — schváleného strediska zhromažďovania, ktoré sa nachádza sa v členskom štáte pôvodu, alebo

  — schváleného strediska zhromažďovania, ktoré sa nachádza v jednom členskom štáte tranzitu, pri vypĺňaní osvedčenia pre zásielky zvierat do členského štátu určenia.

Časť I:

— Kolónka I.6: Uveďte poradové číslo (čísla) zdravotného osvedčenia(-í) vystaveného(-ých) v deň zdravotnej kontroly v chove(-och) pôvodu v členskom(-ých) štáte(-och) pôvodu a sprevádzajúceho zvieratá, ktoré tvoria zásielku, pre ktorú sa vydáva toto zdravotné osvedčenie v stredisku zhromažďovania, ktoré sa nachádza v členskom štáte tranzitu, ako je uvedené v článku 5 ods. 5 smernice 64/432/EHS.

— Kolónka I.7: Vyplňte v prípade potreby.

— Kolónka I.12: *Priestory predajcu* sa označujú iba ako *Miesto pôvodu* v prípade zvierat na zabitie.

— Kolónka I.13: V prípade zvierat na zabitie sa ako *Miesto určenia* označuje buď *Stredisko zhromažďovania*, alebo *Zariadenie*, ako je uvedené v článku 7 smernice 64/432/EHS.

— Kolónka I.23: V prípade kontajnerov alebo debien sa uvádza číslo kontajnera a prípadne aj číslo plomby.

— Kolónka I.31: *Úradná identifikácia*: V prípade každého zvieraťa v zásielke uveďte jedinečný identifikačný kód, ako je uvedené v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 911/2004, a to na viditeľnom prostriedku na identifikáciu používanom v súlade s nariadením (ES) č. 1760/2000.

Číslo pasu: Ak pre zvieratá mladšie ako 4 týždne príslušný orgán schválil dočasné doklady v súlade s článkom 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 911/2004, v prípade každého zvieraťa v zásielke uveďte číslo dočasného dokladu. Ak zviera sprevádza pas vydaný v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1760/2000, číslo pasu je nepovinné.

Európska Únia **64/432 F1 Hovädzí dobytok**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia:	II.b. Miestne referenčné číslo:

Časť II:

([1]) Vypustiť, ak sa neuplatňuje.

([2]) Je potrebný podpis úradného veterinárneho lekára v stredisku zhromažďovania po kontrole dokladov a identity zvierat, ktoré boli privezené s úradným dokladom alebo osvedčením s vyplnenými oddielmi A a B, v opačnom prípade sa tento bod vypúšťa.

([3]) Je nutné uviesť, ak je dopravná vzdialenosť viac ako 65 km.

([4]) Vypustiť, ak sa osvedčenie používa len na premiestňovanie zvierat v rámci členského štátu pôvodu a iba oddiely A a B sú vyplnené a podpísané.

([5]) Ak sa zásielka zoskupuje v stredisku zhromažďovania a pozostáva zo zvierat, ktoré boli naložené v rôznych dňoch, potom sa za dátum začatia cesty celej zásielky považuje najskorší deň, v ktorom ktorákoľvek časť zásielky opustila chov pôvodu.

([6]) Toto vyhlásenie nezbavuje prepravcov ich povinností v súlade s platnými predpismi Únie, najmä pokiaľ ide o spôsobilosť zvierat na prepravu.

— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení.

— Požadované podrobné údaje tohto osvedčenia sa musia zadať do systému TRACES v deň vydania osvedčenia a aspoň do 24 hodín od jeho vydania.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Miestna veterinárna jednotka: MVJ č.:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:

VZOR 2

Zdravotné osvedčenie pre ošípané na chov/produkciu/zabitie

EURÓPSKA ÚNIA **Osvedčenie na obchod vnútri Únie**

Časť I: Podrobnosti týkajúce sa predloženej zásielky

I.1. Odosielateľ Meno/názov: Adresa: Poštové smerovacie číslo:		I.2. Referenčné číslo osvedčenia:	I.2.a. Miestne referenčné číslo:
		I.3. Príslušný ústredný orgán:	
		I.4. Príslušný miestny orgán:	
I.5. Príjemca Meno/názov: Adresa: Poštové smerovacie číslo:		I.6. Číslo(-a) súvisiacich originálnych osvedčení:	Číslo(-a) sprievodných dokladov:
		I.7. Predajca Meno/názov:	Číslo povolenia:
I.8. Krajina pôvodu:	Kód ISO: I.9. Región pôvodu: Kód:	I.10. Krajina určenia:	Kód ISO: I.11. Región určenia: Kód:
I.12. Miesto pôvodu: Chov ☐ Stredisko zhromažďovania ☐ Priestory predajcu ☐ Meno/názov: Číslo povolenia/registrácie: Adresa: Poštové smerovacie číslo:		I.13. Miesto určenia: Chov ☐ Stredisko zhromažďovania ☐ Priestory predajcu ☐ Zariadenie ☐ Meno/názov: Číslo povolenia: Adresa: Poštové smerovacie číslo:	
I.14. Miesto nakládky: Poštové smerovacie číslo:		I.15. Dátum a čas odchodu:	
I.16. Dopravný prostriedok: Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Cestné vozidlo ☐ Iné ☐ Identifikácia: Číslo(-a):		I.17. Dopravca: Meno/názov: Číslo povolenia: Adresa: Poštové smerovacie číslo: Členský štát:	
I.18. Opis komodity:		I.19. Kód komodity (číselný znak KN): **0103**	
			I.20. Množstvo:
I.21.			I.22. Počet balení:
I.23. Číslo plomby/číslo kontajnera:			I.24.
I.25. Komodity sú certifikované na: chov ☐ produkciu ☐ zabitie ☐			
I.26. Tranzit cez tretiu krajinu ☐ Tretia krajina: Kód ISO: Miesto výstupu: Kód: Miesto vstupu: Číslo HIS:		I.27. Tranzit cez členské štáty ☐ Členský štát: Kód ISO: Členský štát: Kód ISO: Členský štát: Kód ISO:	

I.28. Vývoz ☐ Tretia krajina: Kód ISO: Miesto výstupu: Kód:	I.29. Odhadovaný čas cesty:
I.30. Plán cesty: áno ☐ nie ☐	
I.31. Identifikácia zvierat Úradná identifikácia: Vek živých zvierat	

Európska Únia **64/432 F2 Ošípané**

II.	Zdravotné informácie	II.a.	Referenčné číslo osvedčenia:	II.b.	Miestne referenčné číslo:

Časť II: Certifikácia

([1]) *buď* [Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto osvedčujem, že všetky uplatniteľné ustanovenia smernice 64/432/EHS sú splnené a najmä, že konkrétne zvieratá opísané v časti I spĺňajú tieto požiadavky:]

([1]) ([2]) *alebo* [Na základe informácií uvedených buď v úradnom doklade alebo osvedčení, v ktorom oddiely A a B vyplnil úradný veterinárny lekár alebo schválený veterinárny lekár zodpovedný za chov pôvodu, ja, podpísaný úradný veterinárny lekár, týmto potvrdzujem, že všetky uplatniteľné ustanovenia smernice 64/432/EHS sú splnené a najmä, že zvieratá opísané v časti I spĺňajú tieto požiadavky:]

II.1. Oddiel A

II.1.1. Zvieratá pochádzajú z chovu(-ov) pôvodu a z oblasti(-í), ktoré v súlade s právnymi predpismi Únie alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi nepodliehajú žiadnym zákazom ani obmedzeniam z dôvodu chorôb postihujúcich ošípané;

([1]) *a* chov(-y) sa nachádza(-jú) v členskom štáte alebo v časti jeho územia so systémom siete dohľadu schváleným zmysle vykonávacieho rozhodnutia Komisie …/…/EÚ (*vložiť číslo*).]

([1]) *buď* [II.1.2. Zvieratá sú ošípané na chov alebo produkciu, ako sú vymedzené v článku 2 ods. 2 písm. c) smernice 64/432/EHS, ktoré sa podľa dostupných informácií zdržiavali vo svojom(-ich) chove(-och) pôvodu počas posledných 30 dní alebo od narodenia, ak majú menej ako 30 dní, a žiadne zviera dovezené z tretej krajiny nebolo zaradené do tohto chovu (týchto chovov) počas tohto obdobia, iba ak bolo úplne izolované od ostatných zvierat v chove(-och).]

([1]) *alebo* [II.1.2. Zvieratá sú ošípané na zabitie, ako sú vymedzené v článku 2 ods. 2 písm. b) smernice 64/432/EHS.]

([1]) [II.1.3. Zvieratá sú domáce ošípané určené na chov alebo produkciu, ktoré pochádzajú z jedného alebo viacerých chovov úradne uznaných za chovy uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2075/2005 a ktoré neprešli cez žiadne stredisko zhromažďovania, ako je vymedzené v článku 2 ods. 2 písm. o) smernice 64/432/EHS, ktoré nespĺňa požiadavky stanovené v kapitole I(A) prílohy IV nariadenia (ES) č. 2075/2005.]

([1]) [II.1.3. Zvieratá sú domáce ošípané na zabitie, ktoré sú

([1]) *buď* [II.1.3.1 neodstavené a vo veku menej ako 5 týždňov;]]

([1]) *alebo* [II.1.3.1 pochádzajú z jedného alebo viacerých chovov úradne uznaných za chovy uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2075/2005

([1]) *buď* [II.1.3.1.1. ktorých jatočné telá prasníc a kancov sú vyšetrené na prítomnosť parazitov rodu *Trichinella*;]]]

([1]) *a/alebo* [II.1.3.1.1. ktorých 10 % jatočných tiel zvierat poslaných na zabitie je vyšetrených na prítomnosť parazitov rodu *Trichinella*;]]]

([1]) *alebo* [II.1.3.1.1. sa nachádzajú v členskom štáte, v ktorom neboli zistené žiadne autochtónne infestácie parazitmi rodu *Trichinella* u domácich ošípaných držaných v chovoch, ktoré boli úradne uznané za chovy uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia, a to počas posledných 3 rokov, počas ktorých sa vykonávalo nepretržité testovanie v súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 2075/2005;]]]

([1]) *alebo* [II.1.3.1.1. sa nachádzajú v členskom štáte, ktorého historické údaje o nepretržitom testovaní vykonanom na populácii zabitých ošípaných v týchto chovoch alebo v kompartmente, do ktorého patria, poskytujú aspoň 95 % spoľahlivosť, že prevalencia parazitov rodu *Trichinella* nepresiahne 1 na milión v danej populácii;]]]

([1]) *alebo* [II.1.3.1. pochádzajú z jedného alebo viacerých chovov úradne uznaných za chovy uplatňujúce kontrolované podmienky ustajnenia v súlade s článkom 8 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2075/2005 a nachádzajú sa v Belgicku alebo Dánsku.]]

Európska Únia **64/432 F2 Ošípané**

II.	Zdravotné informácie	II.a.	Referenčné číslo osvedčenia:	II.b.	Miestne referenčné číslo:

II.2. Oddiel B

Opis zásielky v tomto oddiele zodpovedá informáciám uvedeným v bodoch I.15, I.16 ([3]), I.17([3]), I.20 a I.31.

([4]) **[II.3. Oddiel C**

II.3.1. [Zvieratá boli vyšetrené v súlade s článkom 5 ods. 2 smernice 64/432/EHS dňa ..... (*vložiť dátum*) počas 24 hodín pred plánovaným odchodom a nevykázali klinické príznaky infekčnej alebo nákazlivej choroby.

II.3.2. Zvieratá pochádzajú z chovu(-ov), prípadne zo schváleného strediska zhromažďovania a z oblasti(-í), ktoré v súlade s právnymi predpismi Únie alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi nepodliehajú žiadnym zákazom ani obmedzeniam z dôvodu chorôb postihujúcich ošípané.

([1]) [II.3.3. Zvieratá spĺňajú dodatočné záruky na:

([1]) *buď* [II.3.3.1. Aujeszkého chorobu v súlade s článkom … (*vložiť číslo článku*) rozhodnutia Komisie …/…/… (*vložiť číslo*);]]

([1]) *a/alebo* [II.3.3.2. ..... (*vložiť názov príslušnej choroby podľa prílohy E (II) k smernici 64/432/EHS*) v súlade s článkom … (*vložiť číslo článku*) rozhodnutia Komisie …/…/… (*vložiť číslo*).]]

II.3.4. Zvieratá nezostali v schválenom stredisku zhromažďovania dlhšie než šesť dní.

II.3.5. Boli vykonané opatrenia na prepravu zvierat v dopravných prostriedkoch, ktoré sú skonštruované takým spôsobom, aby výkaly zvierat, odpadky alebo krmivo nemohli vytekať alebo vypadávať z vozidla, a ktoré boli vyčistené a dezinfikované okamžite po preprave zvierat alebo akéhokoľvek produktu, ktorý by mohol mať vplyv na zdravie zvierat, a v prípade potreby pred naložením zvierat, pričom sa použili dezinfekčné prostriedky úradne povolené príslušným orgánom.

([5]) ([6]) II.3.6. V čase kontroly boli zvieratá, na ktoré sa vzťahuje toto zdravotné osvedčenie, spôsobilé na prepravu v súlade s ustanoveniami nariadenia Rady (ES) č. 1/2005, a to po plánovanej trase, ktorá sa mala začať ..... (*vložiť dátum*).

II.3.7. Toto osvedčenie

([1]) *buď* [II.3.7.1. je platné 10 dní odo dňa kontroly v chove pôvodu alebo v schválenom stredisku zhromažďovania v členskom štáte pôvodu;]

([1]) *alebo* [II.3.7.1. jeho platnosť uplynie v súlade s článkom 5 ods. 5 smernice 64/432/EHS dňa ..... (*vložiť dátum*).]]

Poznámky

— Oddiel A a B osvedčenia musí byť opatrený pečiatkou a podpisom:

  — buď úradného veterinárneho lekára chovu pôvodu, ak ide o inú osobu, ako je úradný veterinárny lekár podpisujúci oddiel C, alebo

  — schváleného veterinárneho lekára chovu pôvodu, ak má členský štát pôvodu zavedený systém siete dohľadu schválený v súlade s článkom 14 ods. 5 smernice 64/432/EHS, alebo

  — úradného veterinárneho lekára zodpovedného za schválené stredisko zhromažďovania v deň odchodu zvierat.

— Oddiel C osvedčenia musí byť opečiatkovaný a podpísaný úradným veterinárnym lekárom:

  — buď chovu pôvodu, alebo

  — schváleného strediska zhromažďovania, ktoré sa nachádza sa v členskom štáte pôvodu, alebo

  — schváleného strediska zhromažďovania, ktoré sa nachádza v jednom členskom štáte tranzitu, pri vypĺňaní osvedčenia pre zásielky zvierat do členského štátu určenia.

Európska Únia **64/432 F2 Ošípané**

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia:	II.b. Miestne referenčné číslo:

Časť I:

— Kolónka I.6: Uveďte poradové číslo (čísla) zdravotného osvedčenia(-í) vystaveného(-ých) v deň zdravotnej kontroly v chove(-och) pôvodu v členskom(-ých) štáte(-och) pôvodu a sprevádzajúceho zvieratá, ktoré tvoria zásielku, pre ktorú sa vydáva toto zdravotné osvedčenie v stredisku zhromažďovania, ktoré sa nachádza v členskom štáte tranzitu, ako je uvedené v článku 5 ods. 5 smernice 64/432/EHS.

— Kolónka I.7: Vyplňte v prípade potreby.

— Kolónka I.12: *Priestory predajcu* sa označujú iba ako *Miesto pôvodu* v prípade zvierat na zabitie.

— Kolónka I.13: V prípade zvierat na zabitie sa ako *Miesto určenia* označuje buď *Stredisko zhromažďovania*, alebo *Zariadenie*, ako je uvedené v článku 7 smernice 64/432/EHS.

— Kolónka I.23: V prípade kontajnerov alebo debien sa uvádza číslo kontajnera a prípadne aj číslo plomby.

— Kolónka I.31: *Úradná identifikácia*: Identifikácia zvierat sa vykonáva v súlade so smernicou 2008/71/ES.

Vek živých zvierat: Uveďte vek skupiny zvierat tvoriacich zásielku v týždňoch.

Časť II:

([1]) Vypustiť, ak sa neuplatňuje.

([2]) Je potrebný podpis úradného veterinárneho lekára v stredisku zhromažďovania po kontrole dokladov a identity zvierat, ktoré boli privezené s úradným dokladom alebo osvedčením s vyplnenými oddielmi A a B, v opačnom prípade sa tento bod vypúšťa.

([3]) Je nutné uviesť, ak je dopravná vzdialenosť viac ako 65 km.

([4]) Vypustiť, ak sa osvedčenie používa len na premiestňovanie zvierat v rámci členského štátu pôvodu a iba oddiely A a B sú vyplnené a podpísané.

([5]) Ak sa zásielka zoskupuje v stredisku zhromažďovania a pozostáva zo zvierat, ktoré boli naložené v rôznych dňoch, potom sa za dátum začatia cesty celej zásielky považuje najskorší deň, v ktorom ktorákoľvek časť zásielky opustila chov pôvodu.

([6]) Toto vyhlásenie nezbavuje prepravcov ich povinností v súlade s platnými ustanoveniami Únie, najmä pokiaľ ide o spôsobilosť zvierat na prepravu.

— Farba pečiatky a podpisu sa musí odlišovať od farby ostatných údajov na osvedčení.

— Požadované podrobné údaje tohto osvedčenia sa musia zadať do systému TRACES v deň vydania osvedčenia a aspoň do 24 hodín od jeho vydania.

Úradný veterinárny lekár

Meno (veľkými písmenami): Kvalifikácia a titul:

Miestna veterinárna jednotka: MVJ č.:

Dátum: Podpis:

Pečiatka:“